

Громкие крики наблюдателя разбудили большинство пиратов, которые крепко спали. Они один за другим выскочили из кают на палубу, некоторые из них бежали босиком, не успев надеть обувь.

Чжан Хэн и Энн уже стояли на палубе. Первый держал в руках подзорную трубу и вглядывался в темноту.

“Ну что? Ну что там?” – нервно спросил Билли.

“Видимость сейчас слишком низкая, чтобы разглядеть детали, поэтому пока нельзя быть уверенным, что это судно то самое”, — сказал Чжан Хэн, передавая подзорную трубу рулевому.

Погода сегодня была не очень хорошая, было пасмурно и пелена облаков закрывала собой свет луны и звёзд. Это было настоящее чудо, что наблюдатель вообще сумел заметить что-то. При таких погодных условиях вряд ли они могли получить больше информации.

До рассвета оставалось всего четыре часа, и Чжан Хэн не собирался рисковать. В условиях такой видимости стрелять из пушек – это, всё равно, что играть в рулетку, где даже самому лучшему канониру было трудно попасть в цель хотя бы один раз из десяти выстрелов. Не было никакой необходимости тратить боеприпасы понапрасну. Каждый неудачный выстрел – это выброшенные на ветер деньги. Вдобавок во время боя торговое судно со специями могло получить сильные повреждения и начать тонуть, в этом случае они могут не успеть переместить все специи на свой корабль в такой непроглядной темноте.

Поэтому Чжан Хэн сказал: “Давайте держаться за ними. Но будьте осторожны, чтобы не попасть в зону досягаемости пушек противника”.

Билли и остальные пираты были довольны решением Чжан Хэна. Если информация, предоставленная Кариной, верна, то на торговом судне со специями имелась всего дюжина 6- и 9-фунтовых орудий, которые значительно уступали пушкам «Галки» по огневой мощи, не было необходимости нападать посреди ночи, лучше было подождать до рассвета, в конце концов, они так долго преследовали его, что сейчас совершенно некуда было спешить.

Вскоре Чжан Хэн назначил дополнительных наблюдателей, чтобы они сменялись каждый час, и отслеживали цель. Что же касается остальных членов экипажа, то капитан приказал им вернуться и отдохнуть, а на рассвете готовиться к битве.

Однако большинство пиратов уже потеряли сон. После более чем месяца пребывания в море пессимистичные настроения ощущались в воздухе, многие уже были готовы вернуться в Нассау с пустыми руками. Как раз, когда они собирались сдаться, забрезжил луч надежды, поэтому от возбуждения никто не хотел ложиться спать. В результате кто-то достал оружие и начал его чистить, другие стали точить сабли.

Спустя четверть часа или около того, наблюдатель на торговом судне обнаружил, что какой-то

корабль преследует их по пятам. Поэтому торговое судно ускорили свой ход. Билли и остальные пираты почувствовали возбуждение, когда увидели, что их добыча пытается убежать. До сих пор черный флаг ещё не был поднят, кроме того, учитывая, что видимость вокруг была крайне низкой, другая сторона никак не могла понять, что их преследует пиратский корабль.

Даже в такой ситуации капитан торгового судна незамедлительно принял решение убежать. Это могло говорить только одно, перевозили они явно что-то ценное. Даже если это были не специи, это могли быть не менее ценные вещи.

После непродолжительного побега команда торгового судна вдруг обнаружила, что расстояние между ним и противоположной стороной не увеличивается, а наоборот — сокращается.

К этому времени они, вероятно, уже могли заметить, что их преследует военный корабль, а они были всего лишь вооруженным торговым судном и к тому же груженные, их максимальная скорость не превышала четырех-пяти узлов. В такой ситуации у них не было никакой возможности убежать. Поэтому они решили замедлить ход, повернуться левым боком, обнажив все бортовые пушки и готовиться к бою.

При обычных обстоятельствах они не могли противостоять военному кораблю, однако ночь стала для них лучшим прикрытием, и, если им удастся попасть пушечным ядром в пороховой склад преследователя, то они, возможно, сумеют переломить ход сражения.

Команда торгового судна прекрасно понимала, что это их единственный шанс. Как только взойдет солнце, они уже не смогут победить военный корабль. Однако, чего они не ожидали так это того, что противоположная сторона тоже замедлит ход. Военный корабль по-прежнему держался за пределами досягаемости их пушек, внимательно наблюдая за торговым судном.

Время шло, торговое судно оказалось в патовой ситуации, не имея возможности ни сражаться, ни спастись бегством. Настроение людей на борту становилось всё более отчаянным.

В то же время «Галка» делала последние приготовления к предстоящему бою. Пират у штурвала строго придерживался приказов Чжан Хэна, маневрируя так, чтобы между ними и их добычей оставалось не меньше морской мили. Торговое судно произвело несколько пробных выстрелов, но, увы, они не долетали до военного корабля. В конце концов, у них не было другого выбора, кроме как прекратить бессмысленную пальбу.

Когда взошло солнце, Чжан Хэн подтвердил в подзорную трубу, что это то самое торговое судно со специями, которое они искали.

Судя по размерам, флагу, развевающемуся на мачте, и количеству пушек на борту - всё это совпадало с информацией, предоставленной Кариной.

Моральный дух на борту «Галки» подскочил с немыслимой скоростью.

После стольких дней ожидания и страданий, наконец-то, они были вознаграждены. Это беспрецедентным образом подняло боевой дух пиратов.

Чжан Хэн на носу корабля вместе с Энн и Билли в последний раз обсуждали план сражения.

“... Мы начнем с двух артиллерийских залпов, целясь в их мачты и палубы, цель - вывести их из строя, а также убить как можно больше матросов на борту. Но будьте осторожны, чтобы не повредить их корпус. Если специи намокнут, то станут никому не нужными. Как только они сдадутся, мы соединим мост и организуем наших людей к высадке”.

Именно в это время Карина, наконец, проснулась. С ужасным похмельем и тяжелой головой, она вспоминала обрывки того, что вчера наговорила Чжан Хэну много всякой чепухи, и почувствовала смущение и беспокойство, гадая не повлечет ли это за собой плохих последствий для неё.

Однако сразу после того, как она вышла на палубу, Чжан Хэн обратился к ней: “Тебе нельзя показываться вместе с пиратами. Отправляйся в каюту капитана и оставайся там всё время. Не забудь закрыть окна, чтобы тебя никто не заметил с торгового судна”.

Чжан Хэн всё ещё нуждался в ней, чтобы продавать награбленное в портах колонии. Она уже достаточно рисковала, сев на борт «Галки» и представ перед пиратами. Этого шага было достаточно, чтобы показать её искренность. Но если её разоблачат другие торговцы или таможенники, у неё не останется иного выбора, кроме как тоже стать пиратом.

Карина, очевидно, поняла это, потому что не стала ни на чём настаивать, поблагодарила и ушла с палубы.

Когда всё было готово, Чжан Хэн кивнул Билли: “Скажи канонирам приготовиться. Что ж приступим!!!”

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1722389>